

## Absterge Domine

Thomas Tallis (c.1505-1585)  
*Cantiones sacrae* (London, 1575)

Superius  
 Discantus  
 Contratenor  
 Tenor  
 Bassus

5  
 Ab-ster-ge Do - mi-ne, ab - ster-ge Do - mi-

8  
 Ab - ster-ge Do - mi-ne, ab - ster-ge Do - mi-ne,

8  
 Ab-ster-ge Do-mi-ne, ab - ster-ge Do-mi - ne, ab -

8  
 Ab-ster-ge Do-mi-ne, ab - ster-ge

8  
 Ab-ster - ge Do - mi - ne,

10  
 ne de - li - cta me - - a, quæ

8  
 ab - ster - ge Do - mi - ne de - li - cta me - - a,

8  
 ster - ge Do - mi - - ne de - li - cta me - - a, quæ in - sci-

8  
 Do - mi-ne, ab - ster-ge Do-mi - ne de - li - cta me - a,

8  
 ab - ster - ge Do - mi - ne de - li - cta me - a,

15  
 in - sci-en-ter ju - ve-nis fe - - - ci, et i - gno-sce pœ - ni -

8  
 quæ in - sci - en - ter ju - ve - nis fe - - - ci, et i - gno - sce

8  
 en-ter ju - ve-nis, ju - ve-nis fe - - - ci, et i - gno - sce pœ - ni - ten -

8  
 quæ in - sci-en-ter ju - ve - nis fe - - - ci, et i - gno - sce pœ - ni - ten -

8  
 quæ in - sci-en - ter ju - ve-nis fe - - - ci,

25

ten - ti, nam tu es De - us me - us, nam tu es \_\_\_\_\_  
 pœ - ni - ten - ti, nam tu es \_\_\_\_\_ De - us me - us,  
 ti, nam tu es \_\_\_\_\_ De - us me - us, nam tu es De - - us me -  
 - ti, nam tu \_\_\_\_\_ es, nam tu es De - - -  
 et i - gno - sce pœ - ni - ten - - ti, nam tu es \_\_\_\_\_ De - us \_\_\_\_\_

30

De - - us me - - - us,  
 nam tu es De - us me - us, ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - a, ti -  
 - - us, De - us me - - us, ti - bi so - li fi -  
 - - us me - - us, ti - bi so - li fi - dit, ti - bi so - li  
 - me - - us, De - us me - us, ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me -

35 40

ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - a, a - ni - ma me - a.  
 - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - - - a. Tu  
 dit a - ni - ma me - a, a - ni - ma me - a, ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - a.  
 fi - dit a - ni - ma me - a, ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - a. Tu es sa - lus me -  
 - a, ti - bi so - li fi - dit a - ni - ma me - a. Tu es sa - lus me -

45

Tu es sa - lus me - a, tu es sa - lus me -  
 es sa - lus me - a, tu es sa - lus me - a, tu es sa - lus me - a, tu es sa -  
 Tu es sa-lus me - a, tu es sa -  
 a, tu es sa-lus me - a, tu es sa - lus me - a, tu es sa -  
 - a, tu es sa - lus me - a, tu es sa -

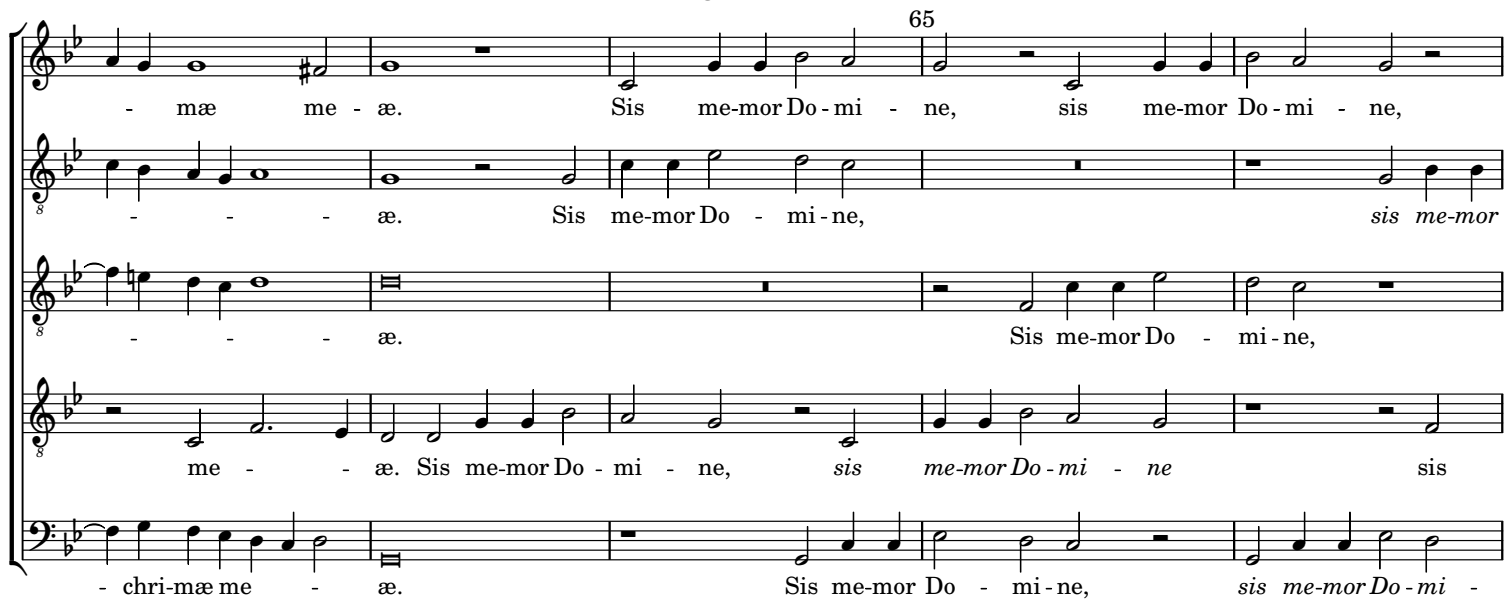
50

- a. Do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri -  
 - lus me - a. Do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri-mæ me-  
 - lus me - a. Do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri - mæ me -  
 - lus me - a. Do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri - mæ  
 - lus me - a. Do - lo - rem me - um te - stan - tur la -

55 60

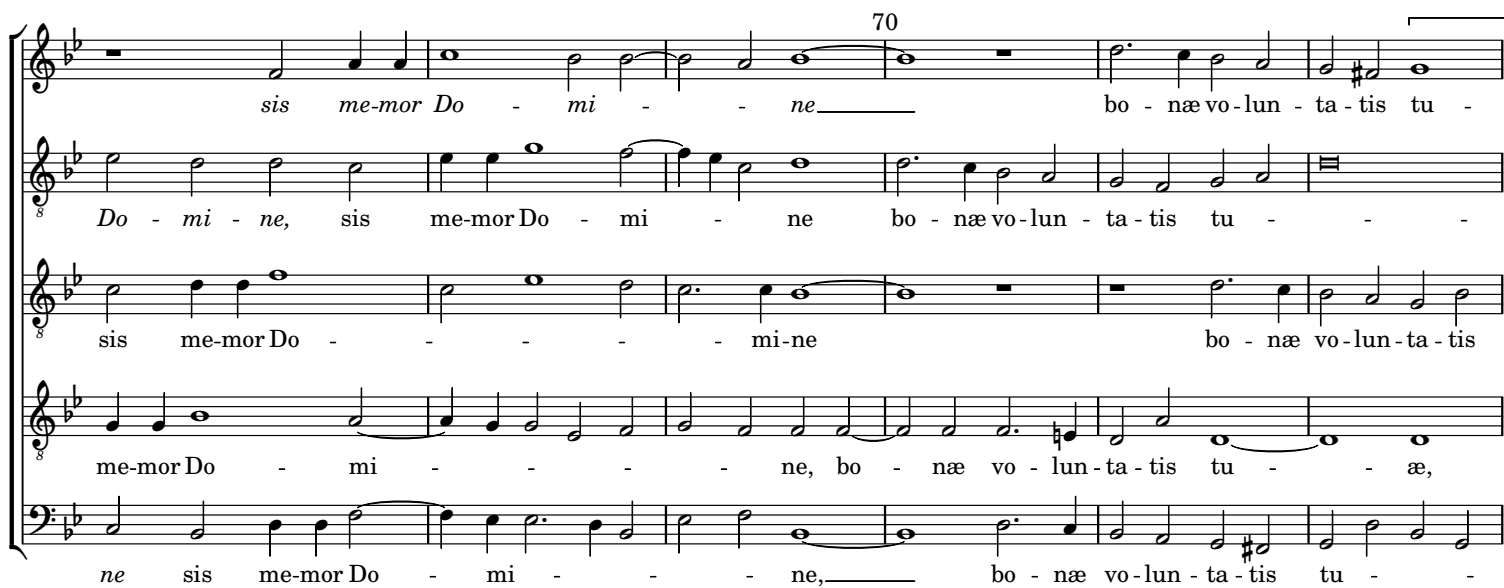
mæ me - æ, do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri -  
 - æ, do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri-mæ me-  
 - æ, do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri - mæ me -  
 me - æ, do - lo - rem me - um te - stan - tur la - chri - mæ  
 - chri-mæ me - æ, do - lo - rem me - um te - stan - tur la -

65



- mæ me - æ. Sis me-mor Do - mi - ne, sis me-mor Do - mi - ne,  
 - - - æ. Sis me-mor Do - mi - ne, sis me-mor  
 - - - æ. Sis me-mor Do - mi - ne,  
 me - - æ. Sis me-mor Do - mi - ne, sis me-mor Do - mi - ne sis  
 - chri-mæ me - æ. Sis me-mor Do - mi - ne, sis me-mor Do - mi -

70



sis me-mor Do - mi - - ne bo - næ vo-lun - ta - tis tu -  
 Do - mi - ne, sis me-mor Do - mi - ne bo - næ vo-lun - ta - tis tu - -  
 sis me-mor Do - - - - mi-ne bo - næ vo-lun-ta-tis  
 me-mor Do - mi - - - - ne, bo - næ vo - lun-ta-tis tu - - æ,  
 ne sis me-mor Do - mi - - - - ne, bo - næ vo-lun - ta - tis tu - -

75



- - æ, bo - næ vo-lun - ta - tis tu - - - æ.  
 æ, bo - næ vo-lun - ta - tis tu - - - æ.  
 tu - æ, bo - næ vo-lun - ta - tis tu - æ.  
 bo - næ vo-lun - ta - - tis tu - æ, tu - æ. Nunc ex - au - di  
 æ, vo - lun-ta - tis tu - æ. bo - næ vo-lun - ta - tis tu - - æ. Nunc ex - au - di pre -

80

Nunc ex - au - di pre - ces me - as, nunc ex - au - di pre - - -

Nunc ex - au - di pre - ces me - - - as, nunc ex - au - di pre -

Nunc ex - au - di pre - ces me - as, nunc ex - au - di pre - ces me -

pre - ces me - - - as, nunc ex - au - di pre - ces, nunc ex - au - di pre - - ces,

ces me - - - as, nunc ex - au - di pre - ces me - - - as,

90

ces me - as et ser - vi-et per æ - vum, et ser - vi-

ces me - as et ser - vi-et per æ - - - vum, et ser - vi-et per æ - -

as, pre-ces me - as et ser - vi-et per æ - - - vum, et ser - vi-et per

pre-ces me - as et ser - vi-et per æ - vum, per æ - vum, et ser - vi-et per æ -

pre-ces me - as et ser - vi-et per æ - vum,

95

et per æ - vum. ti - bi spi - ri-tus, ti - bi spi - ri-tus me -

vum, per æ - - - vum ti - bi spi - ri-tus me - - -

æ - - - - vum ti - bi spi - ri-tus me - - - us,

vum, per æ - vum ti - bi spi - ri-tus me - - - us, ti - bi spi - ri-

et ser - vi-et per æ - vum ti - bi spi - ri-tus me - - - us,

us, ti-bi spi - ri-tus me - us, et ser - vi-et, et  
 us, ti-bi spi - ri-tus me - us, et ser - vi-et per æ -  
 ti-bi spi - ri-tus me - us, ti-bi spi-ri-tus me - us, et ser - vi-et per æ -  
 tus me - us, ti-bi spi - ri-tus me - us, me - us, et ser - vi-et per æ - vum,  
 ti-bi spi - ri-tus me - us, ti-bi spi - ri-tus me - us, et ser - vi-et per

ser - vi-et per æ - vum ti-bi spi - ri-tus me - us. A - men.  
 - vum ti-bi spi - ri-tus me - us. A - men.  
 vum, ti-bi spi - ri-tus me - us, ti-bi spi-ri-tus me - us. A - men.  
 ti-bi spi - ri-tus me - us, ti-bi spi - ri-tus me - us, me - us. A - men.  
 æ - vum, ti-bi spi - ri-tus me - us, ti-bi spi - ri-tus me - us. A - men.

Absterge Domine delicta mea,  
 quæ inscianter juvenis feci,  
 et ignosce pœnitenti, nam tu es Deus meus,  
 tibi soli fidit anima mea.  
 Tu es salus mea.  
 Dolorem meum testantur lachrimæ meæ.  
 Sis memor Domine bonæ voluntatis tuæ.  
 Nunc exaudi preces meas  
 et serviet per ævum tibi spiritus meus.  
 Amen.

O Lord, wipe away my faults  
 which I in ignorance committed in my youth,  
 and forgive the penitent one: for thou art my God,  
 my soul hath faith in thee alone.  
 Thou art my salvation.  
 My tears witness my grief.  
 Remember, O Lord, thy good will.  
 Hear now my prayers,  
 and my spirit shall serve thee throughout all ages.  
 Amen.

CPDL translation